

2170



OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: WATANABE Sadame  
HOME ADDRESS: 247 Main St., Vancouver, B. C. (O'Brien Bay, B.C.)  
REGISTRATION NUMBER 10841 SEX: Male AGE: 58  
OCCUPATION: Logger

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Hiland Logging Co., O'Brien Bay, B. C.  
MARRIED? No  
NAME OF WIFE OR HUSBAND: None  
ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: None  
NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: None

ADDRESS OF CHILDREN: None  
AGE OF CHILDREN: None

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Company House of Hiland Logging Co.,  
Simoon Sound, B. C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Hiland Logging Co., Simoon Sound, B. C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: Rent free.
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:  
None
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom): None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts): None

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

REMARKS: 2 houses in Hiroshima, Japan. (Wooden Frame)

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 23rd day of March 1942 (Signature) J. Wataiwa

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE



✓ ✓  
**INFORMATION FROM R.C.M.P.**

RETURNED TO JAPAN  
 S.S. GENERAL MEIGS  
 17th JUNE, 1946

Date Mar. 1/43

Our File No. 2170

Full Name WATANABE, Sadame  
 (Surname in Block Letters)

Registration No. 10841

Male - Female  
 (check)

Age Jan. 1, 1884

Former Address

O' Brian Bay, B.C.

Date Evacuated

26/3/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
 (check)

Present Address

Lempriere, B.C.

Married - Single  
 (check)

Name of Wife                     

Name of Husband                     

Name of Mother                     

Name of Father Kanichi (Heid)

Names of Children under 16                     

Requested by

Mary Lynn

Registered with Custodian

Yes  
 (Yes or No)

Additional Information

Logger

9/12



BASED ON INCOME OF  
BASÉ SUR LE REVENU DE 194 2

*Title 2 170 5 100*

FILE  
DOSSIER  
ACCOUNT  
COMPTES

3028  
2968

Sadame Watanabe #10841,  
C/O B.C. Security Commission,  
300 Homer, St.,  
Vancouver, B.C.

1. DISTRICT OFFICE  
BUREAU DE DISTRICT

VANCOUVER

DATE MAILED  
POSTÉ LE

May 7th. 194 6

2. YOUR TAXABLE INCOME HAS BEEN DETERMINED IN THE SUM OF.  
VOTRE REVENU IMPOSABLE TEL QUE DÉTERMINÉ, S'ÉLÈVE À.

\$ 748.47

3. YOU ARE HEREBY ASSESSED AS FOLLOWS:-  
VOUS ÊTES PAR LES PRÉSENTES COTISÉ COMME SUIT:-

TAX - IMPÔT

INTEREST - INTÉRÊTS

(1) AMOUNT OF TAX LEVIED (INCLUDING REFUNDABLE PORTION, IF ANY)  
MONTANT D'IMPÔT PRÉLEVÉ (Y COMPRIS LA PORTION REMBOURSABLE S'IL EN EST)

\$ 38.31

(2) PENALTY FOR LATE FILING  
AMENDE POUR RETARD À PRODUIRE

\$ -

(3) TOTAL

\$ 38.31

(4) PAID BY DEDUCTION AT SOURCE  
MONTANT DÉDUIT À LA SOURCE

\$ 38.31

(5) BALANCE OF ASSESSMENT  
SOLDE DE LA COTISATION

\$ NIL

(6) OTHER PAYMENTS APPLIED ON THIS ASSESSMENT  
AUTRES PAIEMENTS AFFECTÉS À CETTE COTISATION

\$ -

(7) BALANCE PAYABLE  
SOLDE EXIGIBLE

\$ NIL

\$ NIL

4. AMOUNT PAYABLE AS AT (SEE ITEMS 3 TO 7, REVERSE SIDE)  
MONTANT PAYABLE AU (VOIR ITEM 3 À 7 AU VERSO)

(SEE ITEM 31 A (VOIR L'ITEM 31))

194

*C. Francis Smith*

DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION  
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

REFUNDABLE SAVINGS PORTION 194 2

PORTION D'ÉPARGNE REMBOURSABLE

THE GOVERNMENT OF THE DOMINION OF CANADA  
IN RESPECT OF THE ASSESSMENT IMPOSED UPON THE  
TAXPAYER HEREIN, AS SHOWN IN ITEM 3, ACKNOWLEDGED,  
AFTER THE TAXPAYER HAS PAID THE SAID ASSESSMENT,  
THE REFUNDABLE PORTION OF THE SAID TAX IS

LE GOUVERNEMENT DU DOMINION DU CANADA  
EN CE QUI CONCERNE LA COTISATION IMPOSÉE AU CON-  
TRIBUABLE, PARAISSANT À L'ITEM 3 DES PRÉSENTES, RE-  
CONNAIT, APRÈS ACQUITTEMENT DE LADITE COTISATION  
PAR LE CONTRIBUABLE, QUE LA PORTION REMBOURSABLE  
DUDIT IMPÔT POUR

THE SUM OF  
LE MONTANT DE

\$ 20.00

TO BE REPAYABLE TOGETHER WITH 2% INTEREST THEREON  
AS REQUIRED BY STATUTE—SECTION 93 OF THE INCOME  
WAR TAX ACT—AND SUBJECT TO THE CONDITIONS SET  
FORTH IN ITEM 3 ON THE REVERSE SIDE HEREOF.

DOIT ÊTRE REMISE EN PLUS D'UN INTÉRÊT DE 2% SUR  
LEDIT MONTANT, TEL QUE PRÉVU DANS LA LOI DE L'IMPÔT  
DE GUERRE SUR LE REVENU, ARTICLE 93, SOUS RÉSERVE  
DES CONDITIONS ÉNONCÉES À L'ITEM 3 AU VERSO.

*C. Francis Smith*

DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION  
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

DO NOT DETACH

NE PAS DÉTACHER

1973 2/14

2170/10841

DOMINION OF CANADA  
DEPARTMENT OF FINANCE

N<sup>o</sup> 317  
ISSUED AT: NEW DENVER, D.C.  
Date: May 21st, 1946

**YATANABE, Sadame**

The Government of Canada acknowledges that \_\_\_\_\_ and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with, and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Canada by way of Repatriation Grant.

**NOT NEGOTIABLE**  
Cash \$689.00

*C. W. Van Rensselaer*  
for Comptroller of the Treasury



404 Federal Building,

~~711/17666/126/1000/13106/1/~~

~~175/1000/13106/1/~~

VANCOUVER, B.C.

October 21, 1948.

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

*File 3170*

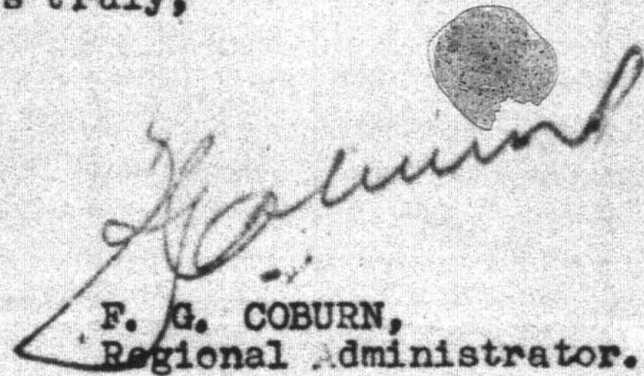
Re: WATANABE, Sadame Reg. No. 10841

-----

This will acknowledge the sum of \$ 21.80  
received from you on account of the above mentioned which  
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No. 2 Receipt issued in  
this instance.

Yours truly,

  
F. G. COBURN,  
Regional Administrator.

FGC/RM.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 21.80



711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B. C.,  
Oct. 17/46

2.70  
Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ NIL

Dear Sir:

Re: WATANABE, Sadame <sup>2170</sup> #10841  
-----

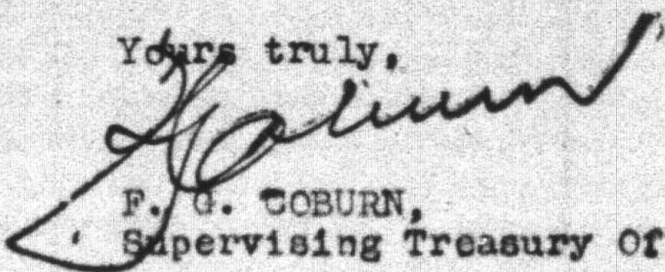
Please note that the above Japanese has been repatriated to Japan. The following is the status of his account with this Department, covering the repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 680.00

Draft Issued- - - - - \$ 680.00

It will be noted, therefore, that this party is not indebted to this Department in this connection. However, should any further monies come into your hands on this account it should be turned over to this office for transmission to the Japanese in question.

Yours truly,

  
F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.



EVALUATION SECTION  
Rec'd JUL 14 1949  
File No. 2170  
Ans.  
Referred

404 FEDERAL BLDG.  
VANCOUVER, B. C.

711 Stock Exchange Bldg.,  
175 DUNDAS Street,  
VANCOUVER, B. C.

July 13th, 1949

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

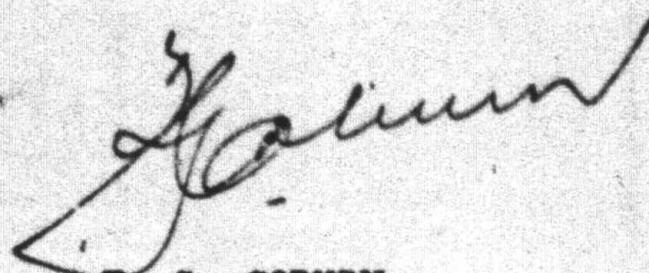
TREASURY DEPT. CLAIM \$ *N/A*

Re: WATANABE, Sadame - Reg. # 10841  
-----

This will acknowledge the sum of \$ 2.35  
received from you on account of the above mentioned which  
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No. 2 Receipt issued in  
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,  
Regional Administrator.

FGC/RM.